SPRING/SUMMER 2001

CANADIAN POLAR COMMISSION
COMMISSION CANADIENNE DES AFFAIRES POLAIRES

MERIDIAN

The Ashkui Project	1
Resource Room Opens at Canadian Polar Commission	2
North-East Connections at Saint Mary's University	3
University of the Arctic Formal Launch	5
An Arctic Discussion with the Governor General	5
Northern Research Forum: "North Meets North"	6
Comments on the 12th Inuit Studies Conference	7
Churchill Northern Studies Centre Silver Anniversary Celebration	8
A Visit to the Bedford Institute of Oceanography	9
Indicators of Polar Knowledge in Canada	9
Horizon	10

THE ASHKUI PROJECT: KNOWLEDGE, CULTURE AND THE INNU LANDSCAPE

Geoff Howell

The Innu of Labrador see their land, which they call Nitassinan, as a collection of inseparable elements; in the Innu world view, the landscape, the processes that interact with it, and the plants and animals that live on it, form an integrated whole. Over the past four years a partnership between the Innu Nation, Environment Canada, the Gorsebrook Research Institute of Saint Mary's University, and Natural Resources Canada has been exploring new ways to connect Innu knowledge and western science.

Our approach uses the conceptual category of a Cultural Landscape Unit (CLU) as the basis for generating new knowledge about the biophysical make-up of Labrador. This takes a landscape element that has value and meaning for the Innu, and then builds a knowledge base around it from a number of perspectives – starting with the Innu perspective. Our hypothesis is that a form of ecological knowledge can be developed that combines both Innu and western knowledge systems, recognizing and understanding the qualities, limitations, and context of each.

The work to date has focussed on a case study to examine the feasibility of the CLU approach. Innu elders identified areas of primary importance to them which they call *ashkui*: these will form the basis of this case study. *Ashkui* are areas of early or permanent open water on rivers and lakes which, because of their abundance of fish, wildlife, and plants, act as "supermarkets and pharmacies", according to some elders.

Scientists and Innu looking at satellite imagery at the Seal Lake meeting.

Canada

Jack Selma, the project Co-Researcher, collecting water samples at Wuchusk Lake.

The first step in this project involves interviewing Innu elders. Researchers collect information on various aspects of *ashkui*: biological and environmental components, conceptual boundaries, related land use characteristics, and sociological importance. The knowledge gained from these interviews is continually reshaping the overall direction of the project and the perspectives of the partners. The elders, for example, have helped select fifteen *ashkui* sites for intensive research emphasizing biology and chemistry. Questions from the Innu about the water – from its suitability for drinking and making tea to its quality as a fish and bird habitat – are influencing how the science is conducted and the way results are communicated.

This project continually challenges us to look at the ecosystem from different perspectives, to learn from these different views and to try to make our scientific work relevant to the people who depend on *ashkui*. To be effective, it is essential to recognize the need for a multi-year commitment and vision.

In May 2000, the Innu Nation hosted an in-country, camp-based meeting at an *ashkui* on Seal Lake. For three days about twelve researchers met with Innu elders, hunters, and families to discuss results and chart new directions for the project. The meeting has stimulated creation of new areas of work, including investigation of climate change impacts on *ashkui*, the start of an Innu Environmental Guardians program, the development of an interactive CD-Rom for the Innu school system, and the use of RADARSAT images to map *ashkui* patterns over time and space.

In January 2001 a one-day symposium on the Ashkui Project was held at Saint Mary's University in Halifax, in conjunction with a Polar Commission board meeting. Over 125 people attended. A diverse series of presentations represented all aspects of the project; keynote speakers included Henry Lickers, Director of the Department of the Environment for the Akwesasne Mohawk Nation, and Julie Cruikshank, a University of British Columbia anthropologist and Polar Commission board member. The day's agenda was an interwoven fabric of readings and presentations from Innu elders and hunters, the Innu Nation president, and project researchers. A talk on waterfowl abundance at *ashkui*, for example, was followed by a life history narrative from Mary Ann Michel, an Innu women who grew up on Seal Lake. The symposium proceedings will be published in the near future.

The Ashkui Project will continue with plans for new fieldwork in the spring and summer of 2001, expansion of the Innu Environmental Guardians Program, a concentrated focus on climate change impacts on *ashkui*, and more exploring of ways to bring Innu knowledge and western science together.

Contacts:
Stephan Fuller, Innu Nation
Chris Fletcher, Gorsebrook Institute
Geoff Howell, Environment Canada

Geoff Howell is the Ashkui Project lead for Environment Canada.

RESOURCE ROOM OPENS AT POLAR COMMISSION

Meridian's readers are familiar with the ongoing saga of Polar House, a building that would house the Polar Commission headquarters and serve as a centre for Canadian polar activities (*Meridian*, Spring/Summer 2000). While Polar House itself will probably remain an elusive dream for some time, I have good news for polar researchers visiting Ottawa: the Canadian Polar Commission has opened a polar resource room.

While it is neither large nor elaborate, the resource room does offer working space, Internet access, and some reference material. Resources include special editions of hardcover publications on arctic issues, online access to some 120 national and international newspapers, three workstations, and an evolving library of arctic and antarctic periodicals.

And so it gives me great pleasure to invite arctic and antarctic scientists from around the world, as well as others researching polar issues, to drop by the Canadian Polar Commission office when visiting Ottawa. You'll find us at Constitution Square, 360 Albert Street, Suite 1710. The resource room is open weekdays from 09:00 to 17:00hrs. All are welcome.

Steven Bigras
Executive Director,
Canadian Polar Commission

2008-05666

NORTH-EAST CONNECTIONS AT SAINT MARY'S UNIVERSITY

Michelle Daveluy

The Arctic Research Committee at Saint Mary's University (Halifax, Nova Scotia) has been active since 1996, bringing information on major northern issues to people in Canada's southeastern region. The Committee offers research support and other assistance to professors and students interested in the north.

Student research topics have included traditional first-aid in Inukjuak, Nunavik (Sue Morrison, Anthropology), youth involvement in art production in Cape Dorset, Nunavut (James Moxon, International Development Studies), and plant species at *ashkuis*, areas of open water in winter used extensively by the Innu of Labrador (Anne Swiatoniowska, Biology/Anthropology [*see previous article*]).

The Arctic Research Committee has held numerous information sessions and other events open to the public, and many Nova Scotians have attended. We have also established strong links with the Inuit of Nunavut and the Innu of Labrador. I will discuss our Nunavut connections below; for more information on our work in Labrador visit the Gorsebrook Institute web site at www.stmarys.ca/administration/gorsebrook/ashkuisymp.htm.

EXCHANGES ROOTED IN HISTORY

Our northern connections have built on the historical links Nova Scotia has with the Inuit. Over the years many Nova Scotians have lived and worked in the north, especially as teachers; but ties between the two regions in fact go right back to the days when shipbuilding flourished in the Maritimes.

Some of the Révillon Frères trading company vessels came from Nova Scotia shipyards, and in 1925 one of them, the *Jean Révillon*, spent the winter trapped in the ice at Baker Lake. The following spring the captain found himself short of crew for the return voyage. Four Inuit – Savikataaq, Lionel Angutegoar, Athanasie Angutitaq, and Louis Tapatai – helped bring the sailing vessel safely home to Shelburne. For details of this event and the papers presented at the 1998 symposium of the Atlantic Association of Sociology and Anthropology, visit www.stmarys.ca/academic/arts/anthropology/mdaveluy/revillon.

NUNAVUT DAYS

When the Committee was created, the members were concerned that southerners knew so little about Nunavut. We therefore organized a series of "Nunavut Days", from 1996 to 1999. The first offered students, professors, and staff a chance to hear our guests speak about the coming changes. In 1997 the Nunavut Implementation Commission met in Halifax, and a broader audience learned of the challenges associated with dividing the Northwest Territories. During this visit the Chief Commissioner, John Amagoalik, received an honorary doctorate from Saint Mary's. Finally, the Nunavut Days moved to Shelburne where local people were honoured to meet Peter Irniq and David Owingayak, descendants of the Inuit crewmembers who sailed on the *Jean Révillon*.

One Nunavut Day event made a particularly strong impression on me. A workshop in Halifax brought together young Inuit and members of the Nunavut Implementation Commission. Sam Ootoovak, Romani Makkik, and Nymon Killiktee were excited at the opportunity to speak with their leaders in public. Their message was clear: while thrilled at the imminent creation of Nunavut, they also felt apprehensive because of the pressure on them to succeed academically and to help run the new territory. Their words can be summed up as follows: "We are told to get involved, and also to stay in school. At the same time, we get offers of high-paying jobs. We can't do it all at once. We have to choose – and we need help no matter what choice we make."

The commissioners could understand their difficulties, and responded by relating their own experiences of pitfalls encountered along the road to success. Faced with the very practical concerns of the young people, the leaders briefly turned their attention away from the world of politics to reflect on the past and on their responsibilities as role models. On the whole the discussion represented a necessary, but apparently rare, exchange of views.

NUNASCOTIA 1997–2001

The three young Inuit were not new to Saint Mary's. During the summer they had taken part in NunaScotia, a pre-university program for Nunavut students that the University offers in partnership (since 2000) with the Nunavut Ministry of Education. NunaScotia introduces Nunavut students to university and prepares them for campus life. So far, 45 have earned their certificates of participation. Judging by the substantially higher number of applicants, there is no question that the program fulfills a need.

After a preparatory workshop in Iqaluit, participants spend two weeks at Saint Mary's. They live in residence, attend classes, take

NunaScotia 2000 students with Nunavut Commissioner Peter Irniq. Standing, left to right: Lorna Ell, Cindy Kilabuk, Sharon Owlejoot, Peter Irniq, Genevieve Killulark, Benjamin Hamnu, Jeff Kolaohok. Front: Tina Muckpaloo, Rick Oyukuluk, Jimmy Aipellee, Lucie Ottokie.

part in activities, and learn to manage their time and money. They acquire a diversity of practical and academic experience, from learning how to apply to a post-secondary institution to completing a university-level lab assignment. In this way – and also by meeting others who share their aspirations – a number have increased their self-confidence, improving their chances of academic success.

For those who come to Saint Mary's set on furthering their studies, NunaScotia provides an opportunity to test the waters before diving in. Others, less sure, may return home having discovered that they are neither financially nor emotionally prepared for university. NunaScotia serves these students by motivating them to complete secondary school if they have not already done so.

Each group of students leaves its mark. The first participants thought of the name NunaScotia, which the program quickly adopted; the second group built an inuksuk that still stands proudly on campus; and thanks to the third, the flag of Nunavut flutters over Shelburne on special occasions. A Web site was created for the program last year: www.stmarys.ca/academic/arts/anthropology/nunascotia. This July more Nunavut students will come to Saint Mary's.

OTHER PROJECTS

Through the Arctic Research Committee, Saint Mary's University has forged links with Nunavut Arctic College, and now offers an Executive MBA in the north. Helen Kinmik Klengenberg is the first graduate, and others will follow soon. A curriculum development project on adapting traditional ways of handling difficult situations to the workplace has been added to the program.

The Committee recently established another partnership, this time with a private company. Triad Films Ltd. is making a film about Nuliajuk, the "woman beneath the sea" of Inuit legend. A series of in-depth interviews has produced a quantity of rich material which is being archived. As part of this project two Nunavut residents are doing job placements in Halifax, Loretta Kanatsiak in film production and David Poisey in archiving techniques. The experience gained in this collaboration with the private sector could lead to more media and information training opportunities in Nunavut.

I chair the Arctic Research Committee; Renee Hulan (English) is vice-chair, and Christopher Fletcher (Gorsebrook Institute) is secretary. Although there is no northern studies program as such at Saint Mary's, these three individuals offer, as often as possible, courses on relevant themes (language dynamics in the north, northern literature, circumpolar affairs). The other committee members are: William Bridgeo (Chemistry), John Chamard (Management), Patricia Fitzgerald (Management), Georgia Pe-Piper (Office of Graduate Studies and Research), Heidi Taylor (International Activities), and Liette Vasseur (Biology/Environmental Studies).

Michelle Daveluy teaches Anthropology at Saint Mary's University.

David Poisey (left) with John Brett, editing "Nuliajuk".

UNIVERSITY OF THE ARCTIC FORMAL LAUNCH

Peter Johnson

The formal launch of the University of the Arctic will take place in June at the first Arctic Council Senior Arctic Officials Meeting in Finland. Over the last four years the University of the Arctic has moved from a feasibility report to a working group established through the Circumpolar Universities Association, then to an organisation endorsed by Arctic Council with its own Interim Council, and finally to an independent organisation with a full council. The Interim Council approved plans for the formal launch of the university at their last meeting, in Nuuk, Greenland.

Finland has been financially supporting the Coordination Office in Rovaniemi, and has contributed funds for a Director. Finland will also fund a circumpolar mobility program, one of the foundations of the university's program delivery structure. Norway is contributing to the development of the curriculum for elements of the Bachelor of Circumpolar Studies (BCS); Canada is funding a number of teams developing elements of the BCS core curriculum.

An integrated plan has been published incorporating the BCS, the Arctic Learning Environment (ALE, the technical network for program delivery), and the Circumpolar Mobility Program. This and other University planning documents are available at www.urova.fi/home/uarctic.

Governance structures and committee mandates are in the final drafting stage. Applications to have programs affiliated with the university should be addressed to Outi Snellman at the coordination office at the University of Lapland.

University of the Arctic
Coordination Office
Box 122, Arctic Centre
96101 Rovaniemi
Finland
E-mail: uarctic@urova.fi

Programs now affiliated with the University of the Arctic include the Circumpolar Social Sciences PhD Network, the Circumpolar PhD Network in Arctic Environmental Studies, the Northern Research Forum, and Human Dimensions of Arctic Environments (a Web based information project).

Peter Johnson is vice-chair of the board of the Canadian Polar Commission.

AN ARCTIC DISCUSSION WITH THE GOVERNOR GENERAL

Peter Johnson

In January Governor General Adrienne Clarkson and her husband John Ralston Saul hosted an informal meeting and dinner at the Citadelle, Quebec City, in honour of the Arctic Council. Mme Clarkson and Mr. Saul are particularly interested in the Council, and in fact have had a keen and informed interest in the North for many years. Their guests included ambassadors or senior representatives from all the circumpolar countries, representatives from northern indigenous peoples and northern institutions, academics, and government officials. The relaxed atmosphere and diversity of viewpoints stimulated a useful series of informal talks and discussions.

Mary Simon, Canadian Ambassador to Denmark and Circumpolar Ambassador for Canada, emphasised the rapid changes in the North, and the need to support the work of the Arctic Council. She mentioned as well that the issues of sustainable communities, health, and youth were first brought before the Arctic Council while Canada held the Chair.

Ilkka K. Ristimäki, ambassador to Finland, which will chair the Council for the next two years, outlined his country's priorities. With an emphasis on the permanent participants in the Council, Finland will concentrate on a series of issues: the Environmental Protection Strategy, the Arctic Climate Impact Assessment, health, youth, transport, arctic cultures, sustainable industries, information technologies, and finally the University of the Arctic.

Northern education emerged as the major topic of the open discussions. Sally Webber, president of Yukon College, described the progress of the University of the Arctic. Participants voiced strong support for providing university-level education in northern communities, and they also made it clear that better primary and secondary schooling is necessary if more northerners are to graduate from university. All levels of education need to improve together over the next few decades.

Guests also underscored the importance of the new models of education, which build on northern cultures rather than tacking culture and language onto southern frameworks. The way southern institutions view northern students needs to change: there are few adequate programs to help northern

students adapt successfully to university life, and existing ones do not reach the majority of students.

Participants stressed the need to expand awareness of the Arctic Council and its circumarctic and global roles, in Canada and internationally. Arctic issues have significant global implications: arctic regions will feel the effects of global warming most strongly. The result may be increased external pressures on northern communities from oil, gas, and mineral exploitation, and from the opening of the Northwest Passage.

One issue was obvious throughout the discussions: most Canadians, while cherishing an image of themselves as a northern people, in fact have little understanding of the north. Southern Canadians – including governments – need improved access to accurate information about the people, environment, and economy of the north.

In her concluding remarks the Governor General expressed the desire to hold similar meetings each year. This would certainly help give Arctic Council more visibility in government circles.

The Arctic Council web site is www.arctic-council.org.

NORTHERN RESEARCH FORUM: "NORTH MEETS NORTH"

Steven Bigras

During the early days of November 2000, some 100 scientists, politicians, community leaders, students, academics, bureaucrats and business people from around the globe made their way to Akureyri in northern Iceland for the first North Meets North Forum. Their first gathering took place on November 4th in an atmosphere charged with anticipation and optimism.

Though the group ranged from experienced northern researchers to the newly initiated, a common purpose brought them together: to experience a new and as yet untried way of communicating about northern issues. Certainly many of the participants had attended other events promoting dialogue between scientists and arctic stakeholders; this one held the promise of setting the groundwork for a whole new way of organizing and operating international forums.

North Meets North extended from November 4–6, and consisted of five theme sessions. First came "Relevance of History", followed by "Northern Economies in the Global Economy", "Regionalism and Governance", "Implementation of a Northern Dimension", and finally "Science and Technology Application in the North". Each session had a moderator and four or five expert panelists representing an array of views. The purpose was to examine alternatives to the south-north orientation that dominates discussions of northern issues but rarely provides culturally, socially, and environmentally relevant solutions.

Between sessions a Square Hour – "square" in the sense of a town square, where citizens meet and talk – gave young researchers a chance to respond formally to the previous session or give prepared presentations.

What set this international Forum apart from others, in my mind, was the openness with which the panelists and audience addressed each of the themes. It allowed for a more integrated view of the north including, for example, discussions of multidisciplinary research findings. The resulting exchange of ideas and perspectives meant a more thorough examination of the issues.

The openness of the forum spilled over into official functions, allowing individuals to explore connections with northern neighbors. After the North Meets North Gala Dinner, participants regaled each other with short stories, anecdotes, and impromptu renderings of national songs – performances sometimes short on musicality but well supplied with patriotic fervour. At this gathering no barriers or borders separated people; instead, their shared interest in the Arctic united them.

It takes more than a convivial atmosphere to capture the imagination of grizzled arctic research veterans, and there were many in attendance; but they showed as much enthusiasm as the younger researchers, thanks in large part to Iceland's president, Dr. Olaf Ragnar Grimsson. Dr. Grimsson championed the North Meets North idea, and took an active part in the forum. His enthusiasm and interest added immeasurably to the overall atmosphere and the feeling of breaking important new ground.

To show his commitment he held the wrap-up session at his official residence at Bessastadir. As he wanted to hear what people had said at the theme sessions, each session presented an oral report, and a short discussion followed. Afterwards the participants were treated to dinner and an evening of informal conversation.

I believe the Forum was highly successful. There is a need to bring researchers, educators, politicians, business leaders, civil servants, community leaders, resource users, and managers together to discuss northern issues – and above all, to find northern solutions. As President Grimsson so aptly stated in his opening remarks: "By bringing forth an emphasis on the North to North relationship we are not only establishing a new global vision but also seeking

ways to enhance cooperation and mutual understanding."

Plans are already underway for the second Northern Research Forum to be held in 2002. It will draw on the results and relationships formed at Akureyri, and will seek even greater participation and support from all sectors. By continuing to provide opportunities to dialogue we can enhance and stimulate sustainable growth in communities throughout the circumpolar north; and with a champion like President Grimsson, the rest of the world will no doubt gain better understanding of the challenges facing northerners.

Steven Bigras is Executive Director of the Canadian Polar Commission.

COMMENTS: THE 12TH INUIT STUDIES CONFERENCE

(AUGUST 23–26, 2000)

Jean-Marie Beaulieu

The Inuit Studies Conference is one of the longest-running and most important events dedicated to improved understanding of the Inuit world. Last August the Conference took place outside a circumpolar country for the first time – in Aberdeen, where the many historical connections between Scotland and northern Canada provided the context for stories of hardships, friendships, and common experiences.

The University of Aberdeen did an excellent job of hosting the conference, thanks to the dedication and hard work of Professor Mark Nuttal and his organizing team. Owing to the generosity and kindness of our Scottish hosts, it was a success on all counts.

Ms. Sheila Watt-Cloutier, president of the Inuit Circumpolar Conference (ICC), launched the conference with the help of the ICC vice-president for national affairs, Mr. Jose Kusugak. Ms Watt-Cloutier set the tone not only of the conference, but also for the beginning of an era in which the role of scientists in northern communities is being redefined and re-examined. She extended a broad invitation to participate in building a true and meaningful partnership between the Inuit community and the scientific community.

The conference theme was the relationship between people, resources, the environment, and global processes in the North. Sub-themes dealt with Inuit history and pre-history, the Inuit world view, art and literature, culture (identity and modernity), language and globalization, self determination and self-government, and health (education and welfare).

At conferences I always find myself faced with choosing between equally interesting presentations, and of course my own choices have influenced my recollections of the Inuit Studies Conference. The session on "Inuit Communities, Indigenous Knowledge and Climate Change" was a great starter. Shari Fox, Dyanna Riedlinger and Bernard Funston, all from Canada, explored the contribution and importance of Inuit and Inuvialuit knowledge of climate change and its role in globalization and governance in Canada's arctic. Then came talks on the theme of "Knowledge, Heritage and Traditions" by Murielle Nagy and Eric Higgs of Canada, and Eivind Torp of Sweden. They presented compelling stories about the naturalized knowledge of northern peoples, and discussed how some of this information can be used alongside modern technologies like GPS.

David Scrivener of the United Kingdom characterized the Arctic Council as a minimalist international organization without much real power and few accomplishments; speakers from the Inuit Tapirisat of Canada credited the Council with establishing ongoing cooperation among Arctic indigenous peoples. In the session on "Inuit, the Arctic and Representation" Frank Tester of Canada, Gisli Palsson of Iceland, H.G. Jones of the U.S.A. and Ray Burnett of the U.K. explored the history of Inuit from archival materials, oral history, and the writings of Stefansson. Peter Usher of Canada categorized the caribou crisis as an administrative, "created" crisis, an instrument of social policy as much as wildlife policy. David Anderson of the U.K. and Patty Gray of Germany completed the picture of relationships between northern peoples and caribou or reindeer in Canada, Russia and Alaska. Finally, Natasha Thorpe and Robert Wishart of Canada discussed the extensive caribou expertise of the Gwich'in and Inuit.

The conference reflected two constants: change, and the search for sustainable adaptations to new realities. Global climate change, with its present and its potential impacts on Inuit, is one of the most important forces driving arctic research at the moment.

Also highlighted was the increased

importance of partnerships between Inuit communities and southern scientists. This kind of research has been spurred by the needs of the co-management regimes created as Inuit take control of their own destinies through modern land claim settlements.

To smooth the way for effective partnerships, the research community – academic, government and private – needs a way to find out what research Inuit consider necessary. Inuit in turn need to know who in the research community is best able to do the research they require. A partial solution could be a registry of southern research expertise and northern community research needs: while registries of this kind do exist, they take a variety of forms and work independently of each other. The Polar Commission could be of assistance in bringing them together. Your comments and suggestions are most welcome.

Jean-Marie Beaulieu is Manager of Polar Science for the Canadian Polar Commission.

CHURCHILL NORTHERN STUDIES CENTRE SILVER ANNIVERSARY CELEBRATION

25 YEARS OF ARCTIC RESEARCH AND EDUCATION

Michael Goodyear

In summer 2001 the Centre will offer a university-level course on ecotourism and resource management.

This year marks the 25th anniversary of the Churchill Northern Studies Centre, an independent, non-profit research and education facility located 24 kilometres east of Churchill, Manitoba. Founded in 1976, the CNSC provides year-round accommodation and logistic support to researchers working on diverse topics such as polar bear behaviour and reproductive biology, microclimate, snow geese population ecology, coastal management, and migration adaptations in warblers. Recently, the CNSC has joined forces with the Earthwatch Institute to explore aspects of climate change on six selected long-term study plots, further strengthening in-house research expertise. In addition to supporting research excellence, the Centre also offers university credit courses and non-credit learning vacations to the general public.

Plans are now underway for the CNSC "Silver Celebration" to be held September 6–9, 2001 in Churchill, Manitoba. Activities will include guest speakers, sporting events, special commemorations, tours, a social evening and dance, memorabilia display and much more. All are welcome. Please contact the Centre at (204) 675-2307 or cnsc@cancom.net for more information. If you are a Centre alumnus or you know someone who is, contributions of pictures, video or other memorabilia would be greatly appreciated.

Michael Goodyear is Executive Director of the Churchill Northern Studies Centre.

The Churchill Northern Studies Centre is located on the sea coast at the edge of the Hudson Bay Lowland.

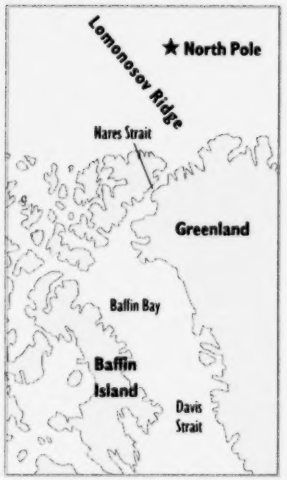
A VISIT TO THE BEDFORD INSTITUTE OF OCEANOGRAPHY

Peter Johnson

The four annual Polar Commission Board meetings – two in the north and two in the south – give members the chance to discuss northern issues with northern research, education, and government groups, as well as other community members across the country. The recent meeting in Halifax of the Canadian Polar Commission Board provided me the welcome opportunity to visit the Bedford Institute of Oceanography.

At the Bedford Institute the Geological Survey of Canada (Atlantic) has a number of northern research programs. Planning is underway for participation in an Ocean Drilling Program (ODP) project on the Lomonosov Ridge in the Arctic Ocean, where scientists will research climate history by examining evidence of ice cover development, circulation and ventilation of the ocean, and sediment flux history.

The Bedford Institute is also active in Baffin Bay and the Davis and Nares Straits, where they have recently completed detailed maps of physiography as well as magnetic and gravitational anomalies. Despite the importance of the region to Canada it is still difficult to fund research programs: to conduct research in Nares Strait this summer, Bedford scientists are relying on a German expedition that will use a Canadian platform.



CCGS *Louis S. St-Laurent*

GSC Atlantic is also doing important work on coastal environments and resources. They have been monitoring coastline changes for a number of years, and recently completed video coverage repeating surveys conducted 20 years ago. This unique record is perhaps most valuable along the northern Yukon and Mackenzie Delta coastlines, where global warming is causing significant change. GSC Atlantic research on ice gouging of shelf sediments is critical to assessing potential impact on oil and gas pipelines.

The scientists are closely involved in a number of important international collaborations including ocean drilling and seismic programs, construction of detailed bathymetric and sediment maps of the Arctic Ocean, coastal dynamics, and gas hydrate resources on the ocean shelf.

GSC Atlantic's research is vital to a

INDICATORS OF POLAR KNOWLEDGE IN CANADA

The Canadian Polar Commission is responsible for monitoring and reporting on the state of Canadian polar knowledge. After consulting with the research community the Commission developed a series of indicators to identify emerging trends and demonstrate how existing policies affect science.

The 1999 report on Canadian polar knowledge indicators will be published this summer. This year's work resulted in the refinement of data collection tools and methods, and improvements in reliability. Comments and suggestions received following the 1998 report contributed towards improving the project.

The Polar Commission relies on cooperation from interested partners in order to strengthen this basic tool. The first report is available online from the Polar Commission Web site. Your participation and comments are most welcome.

Jean-Marie Beaulieu

series of global, national and local issues: Canadian arctic sovereignty is under pressure from increased Russian and US activities, global warming is causing changes to environments and renewable resources; oil and gas exploitation is increasing, and indigenous communities need economic development. Despite their obvious importance the financial resources needed to research these issues are limited. Adequate and stable long-term funding is urgently required.

As part of my visit I was also fortunate to have a tour of the CCGS *Louis S. St-Laurent*. This Canadian Coast Guard icebreaker is well equipped for science projects with ample laboratory space, berths for scientists, and deck space for sampling equipment. Why is the "Louis" not fully used for science as well as ice-breaking? Costs are high, and have been charged at for-profit rather than break-even rates. This has discouraged many scientists, for even at break-even costs of about $35,000 per day it is still difficult to obtain the funding and coordinate a science voyage. The combination of year-to-year funding policies which make long-term projects difficult to justify, and Coast Guard reticence to promote science roles, acts to the detriment of Canadian science excellence. We need to exploit the excellent research capacity of the *Louis S. St-Laurent*, and thereby make better use of our world-class arctic scientists in Halifax. This will go a long way toward regaining Canada's ability to contribute fully to circumarctic science.

HORIZON

Arctic Science Summit Week – ASSW
April 22–29, 2001
Iqaluit, Nunavut
www.nac.nu.ca/nri
c/o Nunavut Research Institute
P.O. Box 1720
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0
Phone: (867) 979-6734
Fax: (867) 979-4681
E-mail: stsnri@nunanet.com

9th North American Caribou Workshop
April 23–27, 2001
Kuujjuaq, Quebec
www.cccpp-hftcc.com/nacw/en/ indexe.html

The Canadian Geophysical Union Annual Meeting
and
The Eastern Snow Conference
May 14-17, 2001
Ottawa, Ontario
www.cgu-ugc.ca

Fourth International Congress of Arctic Social Sciences (ICASS IV): The Power of Traditions: Identities, Politics and Social Sciences
May 16–20, 2001
Quebec City, Quebec
www.fss.ulaval.ca/iassa
E-mail: iassa.getic@fss.ulaval.ca
ICASS IV Organising Committee
International Arctic Social Sciences Association (IASSA) Secretariat
GETIC, Université Laval
Pavillon De-Koninck, Room 0450
Quebec City, Quebec G1R 7P4
Phone: (418) 656-7596
Fax: (418) 656-3023

International Conference on Port and Ocean Engineering under Arctic Conditions (POAC'01)
August 12–17, 2001
Ottawa, Ontario
www.nrc.ca/confserv/poac01
Contact: Dr G.W. Timco
E-mail: garry.timco@nrc.ca

2001 International Polynya Symposium
September 9–13, 2001
Université Laval, Quebec City, Quebec
www.ulaval.ca
Contact: Louis Fortier
E-mail: louis.fortier@bio. ulaval.ca
Martin Fortier
Symposium Secretariat
Coordinator-International North Water Polynya Study (NOW)
GIROQ, Pavillon Vachon
Université Laval
Ste-Foy, Quebec G1K 7P4
Phone: (418) 656-3207
Fax: (418) 656-2339
E-mail: martin.fortier@giroq.ulaval.ca

We are updating our database of Canadian polar researchers. If you are an arctic researcher, kindly take a few minutes to fill in the questionnaire below, or complete it electronically on the Polar Commission web site: www.polarcom.gc.ca.

INVENTORY OF POLAR RESEARCHERS

Name _____

Affiliation _____

Address _____

_____

Telephone _____ Fax _____ E-mail _____

Web site _____

Project description(s) (2 or 3 lines) _____

_____

_____

_____

Field _____

Keywords _____

Location _____

_____

Source(s) of support: Organization(s) _____ Amount _____

_____

_____

_____

_____

_____

Research partner(s) in project

Name

Affiliation

Address

Name

Affiliation

Address

Name

Affiliation

Address

Name

Affiliation

Address

Please list your most recent publications

1

2

3

4

5

Please return this questionnaire to:
Canadian Polar Commission
Suite 1710, Constitution Square
360 Albert Street
Ottawa, Ontario K1R 7X7
Fax: (613) 943-8607
E-mail: mail@polarcom.gc.ca

MERIDIAN
is published by the Canadian Polar Commission. Material may be used with appropriate attribution.

© 2001 Canadian Polar Commission

Canadian Polar Commission
Suite 1710, Constitution Square
360 Albert Street
Ottawa, Ontario
K1R 7X7

Tel.: (613) 943-8605
Toll-free: 1-888-POLAR01
Fax: (613) 943-8607
E-mail: mail@polarcom.gc.ca
www.polarcom.gc.ca

BOARD OF DIRECTORS
Wayne Adams
Richard Binder
Julie Cruikshank
Jean Dupuis
Peter Johnson (Vice-Chair)
Mike Robinson (Chair)

PRINTEMPS/ÉTÉ 2001

CANADIAN POLAR COMMISSION
COMMISSION CANADIENNE DES AFFAIRES POLAIRES

MÉRIDIEN

Le projet Ashkui	1
Un centre de ressources vient d'ouvrir à la Commission polaire	2
Liens avec le Nord-Est à l'Université Saint Mary's	3
Inauguration officielle de l'Université de l'Arctique	5
La Gouverneure générale préside un échange sur l'Arctique	5
Forum sur la recherche nordique : « Le Nord rencontre le Nord »	6
Commentaires sur la XII[e] Conférence sur les études inuites	7
Célébration des « noces d'argent » du Centre d'études nordiques de Churchill	8
Une Visite à l'Institut d'océanographie Bedford	9
Indicateurs sur les connaissances polaires au Canada	9
Horizon	10

LE PROJET ASHKUI : SAVOIR, CULTURE ET TERRE DES INNUS

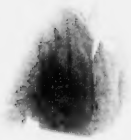
Geoff Howell

Les Innus du Labrador ont une vue d'ensemble de la terre qu'ils occupent, à laquelle ils donnent le nom de *Nitassinan,* mot qui englobe tant la terre que le processus d'interaction de celle-ci avec les plantes et les animaux qui y vivent comme autant d'éléments inséparables. Au cours des quatre dernières années, un partenariat établi entre la Nation innue, Environnement Canada, l'Institut Gorsebrook de l'Université Saint Mary's et Ressources naturelles Canada a exploré diverses manières d'établir des liens entre le savoir ancestral innu et la science occidentale. Notre approche a choisi la classification conceptuelle de l'Unité culturelle de la Terre (UCT) comme base pour donner naissance à une compréhension nouvelle de la formation biophysique du Labrador. Cette méthode prend au départ le savoir et la terminologie des Innus envers un élément de la terre qui représente une valeur et a une signification pour eux, et construit à partir de là une base de connaissances de cet élément selon plusieurs perspectives. Notre hypothèse est qu'il est possible de développer une forme combinée de connaissances écologiques qui identifierait les qualités et les limites des systèmes de connaissances innu et occidental et les situerait tous deux dans le contexte particulier de l'époque où ils adviennent.

Le travail entrepris à ce jour est centré sur une étude de cas pour examiner la faisabilité de l'approche avec des UCT. Les zones connues sous le nom d'*ashkui* dans la langue innue ont été reconnues par les aînés innus comme étant d'importance primordiale pour eux et elles constitueront le point de départ de cette étude de cas. Les ashkui sont des aires d'eau libre, hâtives ou permanentes, que l'on trouve dans les rivières, les lacs et les estuaires, et qui, selon certains aînés, jouent le rôle de « supermarchés ou de pharmacies ». La première étape du projet consiste dans la cueillette du savoir ancestral innu sur les composantes biologiques et environnementales des *ashkui,* les dimensions conceptuelles des *ashkui*, les utilisations caractéristiques des *ashkui* et l'importance sociologique des *ashkui.* Les connaissances obtenues à partir de ces entrevues avec les aînés réorientent continuellement la direction générale du projet et les points de vue des partenaires. Par exemple, les aînés ont participé à la sélection de quinze *ashkui*, qui ont été affectés à des recherches

Scientifiques et Innus examinent des images satellites à la réunion du lac Seal.

Canada



Jack Selma, chercheur-adjoint du project, fait l'échantillonage d'eau au lac Wuchusk.

poussées où l'accent est mis sur la compréhension de la biologie et de la chimie de ces accidents géographiques particuliers. Les questions soulevées par les Innus, à savoir si l'eau est potable, si elle est bonne pour faire du thé, si elle est productive en poissons et en oiseaux aquatiques, influencent doublement la science, c'est-à-dire sur la façon dont les études sont menées et sur la manière dont les résultats sont communiqués.

Ce projet nous met continuellement au défi de considérer l'écosystème à partir de différentes perspectives, d'apprendre quelque chose de ces vues nouvelles et d'essayer d'accomplir notre travail scientifique pour répondre aux besoins des gens qui dépendent des *ashkui*.

Au mois de mai 2000, la Nation innue a été l'hôte d'une réunion, dans un campement en pleine nature, près d'un *ashkui* du lac Seal. Les trois jours de la rencontre ont rassemblé environ douze chercheurs avec des aînés innus, des chasseurs et des familles pour discuter des résultats des recherches et tracer la voie à de nouvelles orientations au projet. Cette réunion a ouvert plusieurs avenues nouvelles, comme l'étude de l'incidence des changements climatiques sur les *ashkui*, le lancement d'un programme innu des Gardiens de l'environnement, la mise au point d'un cédérom interactif pour le réseau des écoles innues et l'utilisation de l'imagerie du radarsat pour cartographier les variations de modèle des *ashkui* dans l'espace et dans le temps.

En janvier 2001, un symposium sur le projet Ashkui a eu lieu à l'Université Saint Mary's, à Halifax, conjointement avec l'assemblée générale annuelle de la Commission canadienne des affaires polaires. Plus de 125 personnes ont assisté au symposium où l'accent était mis sur une série de communications diversifiées représentant tous les aspects du projet. Les discours-programmes ont été livrés par Henry Lickers, directeur du Département de l'environnement à la Nation mohawk d'Akwesasne, et Julie Cruikshank, anthropologue à l'Université de la Colombie-Britannique et membre du conseil d'administration de la Commission canadienne des affaires polaires, alors que l'agenda quotidien comprenait un tissu de lectures et de présentations par des aînés innus, des chasseurs et des chercheurs du projet. Par exemple, une présentation traitant de l'abondance du gibier ailé dans les *ashkui* a été suivie par une narration de la vie de Mary Ann Michel, une Innue qui a grandi au lac Seal. Les minutes du symposium seront publiées prochainement.

Le projet se poursuit et comporte des plans en vue de nouveaux travaux sur le terrain au printemps et à l'été de 2001, le développement du programme innu des Gardiens de l'environnement, une attention spéciale accordée à l'incidence des changements climatiques sur les *ashkui* et la continuation de l'exploration pour trouver de nouvelles manières de rapprocher le savoir des Innus et la science occidentale.

Personnes ressources :
Stephan Fuller, Nation innue
Chris Fletcher, Institut Gorsebrook
Geoff Howell, Environnement Canada

Geoff Howell est chef du projet pour Environnement Canada.

UN CENTRE DE RESSOURCES VIENT D'OUVRIR À LA COMMISSION POLAIRE

Les lecteurs du Méridien ont entendu parler de la saga continue de la Maison polaire, un édifice qui logerait les bureaux de la Commission polaire et servirait de centre pour les activités polaires du Canada (*Méridien*, printemps/été 2000). Alors que la Maison polaire va demeurer un rêve évasif pendant quelque temps encore, j'ai de bonnes nouvelles pour les chercheurs en science polaire de passage à Ottawa : la Commission canadienne des affaires polaires vient d'ouvrir un centre de ressources en science polaire.

Sans être grand ni encore très développé, le centre de ressources offre de l'espace pour travailler, de l'accès à l'Internet ainsi que du matériel de référence. Les ressources comprennent des éditions spéciales reliées de publications sur les questions arctiques, un accès direct à quelque 120 journaux nationaux et internationaux, trois postes de travail et une collection en marche de périodiques sur l'Arctique et l'Antarctique.

C'est un grand plaisir pour moi d'inviter les scientifiques de l'Arctique et de l'Antarctique du monde entier, ainsi que les autres chercheurs sur des questions polaires, à venir au bureau de la Commission canadienne des affaires polaires quand vous êtes en visite à Ottawa. Vous nous trouverez dans l'édifice Constitution Square, au 360 de la rue Albert, au bureau 1710. Le centre de ressources est ouvert les jours ouvrables, de 9 heures à 17 heures. Bienvenue à tous.

Steven Bigras
Directeur exécutif,
Commission canadienne des affaires polaires

LIENS AVEC LE NORD-EST À L'UNIVERSITÉ SAINT MARY'S

Michelle Daveluy

À Halifax, en Nouvelle-Écosse, le Comité de recherches sur l'Arctique de l'Université Saint Mary's propose des activités depuis 1996. Nous essayons de faire connaître dans le Sud-Est les enjeux majeurs pour les gens qui vivent dans le Nord. Les professeur(e)s et étudiant(e)s qui s'intéressent à cette région trouvent du support auprès du Comité, entre autres en ayant accès à des programmes de soutien à la recherche. Par exemple, des étudiant(e)s ont travaillé sur les premiers soins traditionnels à Inukjuak, au Nunavik (Sue Morrison, Anthropologie), sur la participation des jeunes dans la production artistique à Kinngait, au Nunavut (James Moxon, Études sur le développement international) et sur les plantes qui se trouvent autour des *ashkui*, des aires d'eaux libres entourées de glace, fréquentées par les Innus du Labrador (Anne Swiatoniowska, Biologie/Anthropologie [*voir article précédant*]).

Invitée à plusieurs reprises à participer à des événements et à des séances d'information, la population néo-écossaise a très bien répondu à l'appel du Comité de recherches sur l'Arctique. Jusqu'à maintenant, nous avons établi de solides liens avec les Inuit du Nunavut et les Innu du Labrador. Pour obtenir de plus amples informations sur les travaux en cours au Labrador faits en collaboration avec des membres de notre comité, je vous suggère de consulter le site Internet de l'Institut de recherche Gorsebrook : www.stmarys.ca/administration/gorsebrook/ashkuisymp.htm.

UN RÉSEAU D'ÉCHANGES HÉRITÉ DU PASSÉ

Plutôt que d'établir des relations de toutes pièces, nous avons en réalité ravivé et maintenu des liens ancrés dans l'histoire. En effet, plusieurs Néo-Écossais(es) ont visité le Nord ou y ont vécu pour travailler. Par exemple, plusieurs enseignant(e)s du Nunavut ont été recruté(e)s dans les provinces maritimes, mais des liens existaient déjà à l'époque plus reculée où l'industrie navale était florissante au Maritimes. Entre autres, la compagnie Révillon Frères faisait construire certains de ses navires en Nouvelle-Écosse. En 1925, le *Jean Révillon* a d'ailleurs été ramené à bon port par Savikataaq, Lionel Angotegoar, Athanasie Angutitaq et Louis Tapatai. Pris dans les glaces à Baker Lake durant l'hiver, le voilier était à court d'équipage pour revenir à son port d'attache, Shelburne, sur la côte sud de la Nouvelle-Écosse. Des informations sur cette expédition et sur la session présentée au colloque de l'Association atlantique de sociologie et d'anthropologie, en 1998, sont disponibles à cette adresse : www.stmarys.ca/academic/arts/anthropology/mdaveluy/revillon.

LES JOURNÉES DU NUNAVUT

À sa création, le Comité trouvait déplorable que l'imminente instauration du Nunavut soit si peu connue dans le Sud. De 1996 à 1999, nous avons donc organisé des Journées du Nunavut. La première année, les invités se sont adressés aux étudiant(e)s, aux professeur(e)s et au personnel de l'Université pour expliquer les changements à venir. Puis, la Commission du Nunavut a siégé à Halifax, en 1997, et un public plus large a été mis au courant des défis reliés à la partition des Territoires du Nord-Ouest. C'est lors de cette visite que le commissaire en chef, John Amagoalik, a reçu un doctorat honorifique de l'Université Saint Mary's. Enfin, les Journées du Nunavut se sont déplacées à Shelburne où le public a eu l'honneur de rencontrer Peter Irniq et David Owingayak, des descendants des marins qui ont ramené le *Jean Révillon* chez lui au tournant du siècle.

Pour moi, un des moments forts des Journées du Nunavut aura été un atelier réunissant de jeunes Inuit et les membres de la Commission du Nunavut, à Halifax. Sam Ootoovak, Romani Makkik et Nymon Killiktee étaient impressionné(e)s de pouvoir discuter en public avec leurs leaders, mais leur message était clair : leur joie s'accompagnait de craintes face aux nombreuses attentes qu'on formulait déjà à leur égard en tant que jeunes dans le cadre du Nunavut. Voici leur propos, en résumé : « On nous dit de nous impliquer tout en nous incitant à demeurer sur les bancs d'école. En même temps, on nous sollicite avec des emplois lucratifs. On ne peut pas faire tout ça à la fois, on doit choisir et on a besoin d'aide quel que soit notre choix. » Leurs commentaires ont été très bien accueillis. Les commissaires comprenaient leurs difficultés et ont témoigné de leurs propres efforts de jeunesse pour parcourir un chemin semé d'embûches. C'était un échange de points de vue nécessaire, mais rare semble-t-il. Devant les préoccupations très terre-à-terre des jeunes, les leaders ont fait un retour en arrière qui les a momentanément éloigné(e)s des enjeux strictement politiques pour se concentrer sur leur responsabilité en tant que modèles de qui s'inspirer.

NUNASCOTIA, 1997–2001

Ces trois jeunes Inuit n'en étaient pas à leur première visite à l'Université Saint Mary's. Durant l'été, ils avaient pris part à un programme pré-universitaire offert aux élèves du Nunavut. Ce programme, NunaScotia, met en contact des jeunes intéressé(e)s à poursuivre leurs études et les aide à se préparer pour y arriver. À ce jour, 45 personnes ont obtenu leur certificat de participation. Si on en juge par le nombre, bien plus élevé, des candidatures soumises pour prendre part à NunaScotia, le programme répond sans aucun doute à un besoin réel.

Depuis l'an 2000, le partenaire principal avec lequel l'Université organise NunaScotia est le ministère de l'Éducation du Nunavut. Les participant(e)s se retrouvent à Iqaluit pour un atelier préparatoire avant de se rendre à Halifax. Pendant les deux semaines passées à l'Université, les étudiants suivent des cours, ont de nombreuses activités, apprennent à

Étudiant(e)s NunaScotia 2000 avec Peter Irniq, Commissionaire du Nunavut. Debout, de gauche à droite : Lorna Ell, Cindy Kilabuk, Sharon Owlejoot, Peter Irniq, Genevieve Killulark, Benjamin Hainnu, Jeff Kolaohok. Devant : Tina Muckpaloo, Rick Oyukuluk, Jimmy Aipellee, Lucie Ottokie.

gérer leur temps et leur argent tout en respectant les contraintes de la vie dans les résidences étudiantes.

L'expérience acquise dans le cadre de NunaScotia a des répercussions à plusieurs égards pour les étudiant(e)s. En rencontrant des collègues avec qui partager leurs aspirations, plusieurs ont gagné la confiance en soi indispensable à la réussite. Chacun(e) acquiert aussi des connaissances pratiques et académiques qui rendent son projet d'études réalisable, que ce soit en sachant dorénavant comment s'y prendre pour faire une demande d'admission dans une institution post-secondaire ou en ayant complété avec succès un exercice en laboratoire. Pour ceux et celles qui savent, avant même de venir à Saint Mary's, qu'ils poursuivront leurs études, NunaScotia est une chance pour se tester soi-même, c'est l'avant-première avant de se lancer pour de bon dans l'aventure. Il y en a d'autres pour qui l'avenir est moins sûr, qui sont retourné(e)s à la maison avec la certitude de n'être pas prêt(e), financièrement ou émotivement, à faire le grand saut. Dans leur cas, NunaScotia les aide à se motiver pour s'organiser ou pour compléter leur cours secondaire, si ce n'est pas déjà fait.

Chaque groupe a laissé sa marque sur le programme : le premier groupe lui a trouvé un nom, qui a été vite adopté; le deuxième a bâti un inuksuk, qui a toujours fière allure sur le campus; grâce au troisième groupe, un drapeau du Nunavut flotte à Shelburne dans les grandes occasions; enfin, un site Internet a été préparé l'an dernier : www.stmarys.ca/academic/arts/anthropology/nunascotia. En juillet 2001, d'autres élèves viendront à Saint Mary's.

AUTRES PROJETS EN COURS

Par l'entremise du Comité de recherches sur l'Arctique, l'Université Saint Mary's a aussi développé des liens avec le Collège arctique du Nunavut, notamment en offrant une maîtrise en administration pour les cadres dans le Nord. Helen Kimnik Klengenberg est la première diplômée de ce programme. D'autres diplômes seront décernés sous peu. Un projet de développement de curriculum axé sur les façons traditionnelles de gérer des situations difficiles, applicables en milieu de travail, a été greffé à ce programme.

David Ponsey (à gauche) en compagnie de John Brett, revisent l'édition de « Nuliajuk ».

Récemment, le Comité a établi un autre partenariat, avec une entreprise privée cette fois. La société Triad Films Ltd. prépare un film sur Nuliajuk, la déesse des fonds marins, pour lequel des entrevues exhaustives ont été faites. Le riche matériel obtenu est en cours d'archivage. Loretta Kanatsiak et David Poisey font tous les deux un stage à Halifax dans le cadre de ce projet, l'une en production cinématographique et l'autre en technique d'archivage. Cette collaboration avec le secteur privé constitue une expérience qui pourrait faire boule de neige pour la formation dans le domaine des médias et de la gestion de l'information dans le Nord.

Je préside le Comité de recherches sur l'Arctique, Renee Hulan (Anglais) occupe la vice-présidence et Christopher Fletcher (Institut Gorsebrook) en est le secrétaire. Bien qu'il n'y ait pas de programme sur les études nordiques comme tel à Saint Mary's, ces trois personnes offrent le plus souvent possible des cours sur des thèmes d'intérêt (Dynamique langagière dans le Nord, Représentations littéraires du Nord, Affaires circumpolaires). Les autres membres du comité sont : William Bridgeo (Chimie), John Chamard (Gestion), Patricia Fitzgerald (Gestion), Georgia Pe-Piper (Bureau des études supérieures et de la Recherche), Heidi Taylor (Activités internationales) et Liette Vasseur (Biologie/Études environnementales).

Michelle Daveluy est professeure d'anthropologie à l'Université Saint Mary's.

INAUGURATION OFFICIELLE DE L'UNIVERSITÉ DE L'ARCTIQUE

Peter Johnson

Au mois de juin, la première assemblée des hauts fonctionnaires (Senior Arctic Officials) du Conseil de l'Arctique qui se tiendra en Finlande sera l'occasion pour inaugurer officiellement l'Université de l'Arctique. Au cours des quatre dernières années, l'Université de l'Arctique a franchi les étapes depuis un rapport de faisabilité, un groupe de travail constitué au sein de l'Association des universités circumpolaires, une organisation endossée par le Conseil de l'Arctique et son Conseil intérimaire, pour aboutir à une organisation indépendante ayant son propre conseil. À la dernière réunion du Conseil intérimaire tenue à Nuuk, au Groenland, les plans ont été approuvés en vue de l'inauguration officielle de l'Université lors de la réunion des hauts fonctionnaires (SAO). La Finlande a soutenu financièrement le Bureau de coordination, à Rovaniemi, et a contribué des fonds pour engager un directeur. Ils ont aussi fait part de leur appui financier pour un programme de mobilité circumpolaire qui est un fondement de la structure de prestation des programmes de l'Université. La Norvège contribue à l'élaboration du programme général regroupant les éléments d'un baccalauréat en études circumpolaires (BÉC), tandis que le Canada financera plusieurs équipes appelées à élaborer les éléments du tronc commun du BÉC.

Un plan intégré a été publié qui incorpore le BÉC, l'Étude de l'environnement de l'Arctique (ÉEA) (le réseau technique nécessaire à la prestation des programmes), et le Programme de mobilité circumpolaire. Des exemplaires de ce document ainsi que des autres documents de planification de l'Université sont accessibles sur le site Internet suivant : www.urova.fi/home/uarctic.

Les structures de gouvernances et les mandats des comités sont au stade de l'ébauche finale en vue de l'inauguration à Rovaniemi. Les demandes pour obtenir l'affiliation de programmes à l'Université doivent être adressées à Outi Snellman, au bureau de coordination de l'Université de la Laponie.

Université de l'Arctique
Bureau de coordination
Boîte postale 122, Centre de l'Arctique
96101 Rovaniemi
Finlande
Courriel : uarctic@urova.fi

Parmi les programmes actuellement affiliés à l'Université de l'Arctique, on compte : les Sciences sociales circumpolaires, avec doctorat de réseau, le doctorat de réseau circumpolaire en Études environnementales arctiques, le Forum de recherches nordiques, les Dimensions humaines des environnements de l'Arctique (un projet d'information basé sur Internet).

LA GOUVERNEURE GÉNÉRALE PRÉSIDE UN ÉCHANGE SUR L'ARCTIQUE

Peter Johnson

Le mardi 23 janvier dernier, la Gouverneure générale du Canada, M^me^ Adrienne Clarkson, a présidé un dîner et une réunion informelle à la Citadelle de Québec en l'honneur du Conseil de l'Arctique. La Gouverneure générale et son mari, M. John Ralston Saul, entretiennent depuis plusieurs années un intérêt véritable pour le Nord et témoignent d'un engagement spécial envers les questions circumpolaires, plus particulièrement envers le Conseil de l'Arctique.

La liste des invités comprenait des ambassadeurs et des fonctionnaires supérieurs de tous les pays circumpolaires, des représentants des peuples indigènes du Nord et des institutions nordiques, des universitaires et des envoyés officiels des gouvernements. Mary Simon, ambassadrice du Canada auprès des pays circumpolaires, a souligné les transformations rapides survenues dans le Nord et la nécessité d'appuyer le travail du Conseil de l'Arctique. Sous la présidence du Canada, les questions des Communautés durables et de la Jeunesse et Santé ont été soulevées pour la première fois devant le Conseil de l'Arctique. Ilkka K. Ristimäki, ambassadeur de la Finlande au Canada, a esquissé les grandes lignes des priorités que la Finlande, qui présidera le Conseil pendant les deux prochaines années, a définies pour le Conseil de l'Arctique. En comptant sur le soutien ferme des membres permanents du Conseil, les priorités finlandaises porteront sur une Stratégie de protection de l'environnement, sur un appui à l'Évaluation de l'impact des changements climatiques dans l'Arctique, sur la santé, la jeunesse, le transport, les cultures de l'Arctique et leurs interactions, les industries durables, les technologies de l'information et l'Université de l'Arctique.

La discussion libre a porté surtout sur l'éducation et la nécessité pour les peuples du Nord d'augmenter leur capacité dans ce domaine. Un aperçu des progrès accomplis en vue de l'Université de l'Arctique a été livré par Sally Webber, présidente du Collège du Yukon. L'objectif de fournir une formation de niveau universitaire dans les localités du Nord a reçu un appui exprimé par plusieurs. Cependant, ce désir a été tempéré par un besoin équivalent de promouvoir la capacité et la pertinence de développer en parallèle une éducation de niveau primaire et secondaire offrant des possibilités d'éducation post-secondaire. Il est manifeste qu'il existe un besoin de faire progresser en parallèle tous les niveaux d'éducation au cours des prochaines décennies.

On a souligné l'importance de présenter, à tous les niveaux, de nouveaux modèles en éducation, construits à partir des cultures nordiques, plutôt que d'avoir une culture et une langue qui viennent « s'ajouter » aux schèmes du Sud. On a aussi exprimé le besoin que changent les perceptions des étudiants venant du Nord par les institutions établies dans le Sud. Il existe quelques rares programmes pour favoriser une heureuse transition vers le milieu universitaire du Sud. Ces

bons programmes existants ne rejoignent pas la majorité des étudiants du Nord.

L'insistance de plusieurs a porté sur le développement d'une plus grande conscience de l'existence du Conseil de l'Arctique et de ses missions circumpolaire et globale au Canada ainsi que dans la communauté internationale. Les questions arctiques ont des liens très importants avec les problèmes à l'échelle planétaire : les effets du réchauffement global seront ressentis principalement dans les régions arctiques; il peut en résulter des pressions externes grandissantes sur les communautés du Nord; une accélération de la mise en valeur des ressources pétrolières, gazières et minérales; et l'ouverture du Passage du Nord-Ouest.

Un sujet est ressorti de toutes les discussions : les Canadiens n'ont pas une perception claire du Nord, de ses habitants, de son environnement et de son économie. On demande des programmes d'éducation à l'intention des Canadiens du Sud, y compris les gouvernements, pour corriger cette perception qu'ils ont de l'Arctique. L'image que les Canadiens ont d'eux-mêmes comme peuple nordique est fausse et doit être changée.

Dans ses remarques de clôture, la Gouverneure générale a exprimé le souhait de tenir des rencontres de cette nature sur une base annuelle. Cette initiative aiderait certainement à donner une plus grande visibilité du Conseil de l'Arctique dans les milieux gouvernementaux.

Le site Internet du Conseil de l'Arctique est : www.arctic-council.org.

Peter Johnson est vice-président du conseil d'administration de la Commission canadienne des affaires polaires.

FORUM SUR LA RECHERCHE NORDIQUE : « LE NORD RENCONTRE LE NORD »

Steven Bigras

Pendant les premiers jours de novembre 2000, quelque 100 scientifiques, politiciens, leaders de communautés, étudiants, universitaires, fonctionnaires et hommes d'affaires du monde entier se sont dirigés vers l'Université d'Akureyri, en Islande du Nord, pour la première session du forum intitulé « Le Nord rencontre le Nord ». Cette première réunion a eu lieu le 4 novembre dans une atmosphère remplie d'attentes et d'optimisme.

Même si l'éventail des participants allait des chercheurs nordiques d'expérience à des initiés de fraîche date, un but commun les rassemblait : expérimenter une manière nouvelle, encore inusitée, d'échanger sur les questions nordiques. Plusieurs participants avaient certes déjà assisté à d'autres événements promouvant le dialogue entre des scientifiques et des décideurs de l'Arctique; toutefois celui-ci offrait la promesse de jeter les bases d'une méthode entièrement nouvelle pour organiser et faire fonctionner des forums internationaux.

« Le Nord rencontre le Nord » a duré du 4 au 6 novembre 2000 et consisté en cinq sessions thématiques. La première, « Pertinence de l'histoire », a été suivie par « Les économies nordiques dans l'économie mondiale », « Régionalisme et gouvernance », « Mise en œvre d'une dimension nordique » et, pour finir, « Application de la science et des technologies dans le Nord ». Chaque session avait son modérateur et un panel de quatre ou cinq experts représentant une diversité de points de vue. L'objectif consistait à étudier des propositions de rechange à l'orientation Sud-Nord qui est dominante dans les discussions concernant les problèmes nordiques, mais fournit rarement des solutions appropriées en matière de culture, de développement social et d'environnement.

Entre les sessions, se tenait l'Heure du square, « square » étant entendu dans le sens de place du village, où les citoyens se rencontrent et jasent, a donné l'opportunité aux jeunes chercheurs de faire connaître leurs réactions à la session précédente ou de préparer leurs communications.

Ce qui différentie ce forum des autres, c'est, dans mon esprit, l'ouverture avec laquelle les experts du panel et l'auditoire ont abordé chacun des thèmes développés. Cela a permis d'avoir une vue mieux intégrée du Nord, y compris, par exemple, des discussions sur les résultats des recherches pluridisciplinaires. L'échange consécutif entre les idées et les perspectives des uns et des autres s'avérait un examen plus exhaustif des problèmes.

La franchise des participants aux discussions a été ressentie jusque dans l'exercice de leurs fonctions officielles, permettant aux particuliers d'explorer de nouveaux rapports avec leurs voisins nordiques. Ainsi, après le dîner de gala du forum « Le Nord rencontre le Nord », des participants ont pris plaisir à raconter des histoires entre eux, à relater des anecdotes, à entonner à l'improviste des chants nationaux, performances laissant parfois à désirer sur le plan musical mais riches en ferveur patriotique. À cette rencontre, aucune barrière ou frontière ne séparait les gens, car ils étaient unis par leur intérêt commun pour l'Arctique.

Il faut plus qu'une atmosphère conviviale pour captiver l'imagination des vétérans grisonnants de la recherche arctique, et ils étaient nombreux à participer, mais ils ont montré autant d'enthousiasme que les jeunes chercheurs, grâce en grande partie au Président de l'Islande, le Dr Olaf Ragnar Grimsson. Le Dr Grimsson a été le grand promoteur de l'idée du forum « Le Nord rencontre le Nord », et il a pris une part active à son déroulement. Son intérêt et son dévouement ont contribué de façon incommensurable à l'ambiance générale et au sentiment partagé d'ouvrir un nouveau champ d'intérêt.

Pour démontrer son engagement, il a tenu la séance de clôture à sa résidence officielle à Bessastadir. Comme il voulait entendre ce que les participants avaient dit aux sessions thématiques, chaque rapporteur a présenté un compte rendu oral, qui fut suivi d'une brève discussion. À la fin, il reçut les participants à

un dîner, prélude à une soirée de conversation informelle.

Je crois que le forum a été un grand succès. Il répondait à un besoin de rassembler des chercheurs, des éducateurs, des politiciens, des chefs de file du milieu des affaires, des fonctionnaires, des leaders des communautés, des utilisateurs des ressources et des gestionnaires pour discuter des problèmes nordiques et, par-dessus tout, pour trouver des solutions nordiques. Comme le Président Grimsson l'a si justement déclaré dans ses remarques d'ouverture : « En mettant l'emphase sur les relations du Nord avec le Nord, nous établissons non seulement une vision globale mais nous cherchons aussi à favoriser la coopération et la compréhension mutuelles. »

Des plans prennent déjà forme pour la tenue d'un deuxième Forum sur la recherche nordique prévu en 2002. On tirera parti des résultats obtenus et des relations établies lors du forum « Le Nord rencontre le Nord », et on cherchera à obtenir une plus grande participation et un meilleur appui de tous les secteurs. En continuant d'offrir des occasions de dialoguer, nous pouvons favoriser et stimuler une croissance durable dans les communautés de tout le Nord circumpolaire. Avec un champion promoteur comme le Président Grimsson, il n'y a pas de doute que le reste du monde acquerra une meilleure compréhension des défis auxquels doivent faire face les habitants du Nord.

Steven Bigras est directeur exécutif de la Commission canadienne des affaires polaires.

COMMENTAIRES SUR LA XII[e] CONFÉRENCE SUR LES ÉTUDES INUITES

(DU 23 AU 26 AOÛT 2000)

Jean-Marie Beaulieu

Les Conférences sur les études inuites représentent une des principales et des plus anciennes rencontres ayant pour objectif de mieux connaître les conditions de vie et les activités des Inuits dans l'Arctique. Pour la première fois de son histoire, la XII[e] Conférence a eu lieu à l'extérieur du royaume des nations circumpolaires. L'Université d'Aberdeen, en Écosse, a accueilli la Conférence grâce au dévouement et au travail soutenu d'une équipe sous la direction du Professeur Mark Nuttal. Des liens historiques évidents entre l'Écosse et le nord du Canada ont constitué la trame sur laquelle se sont déroulé des récits de souffrances, d'amitiés et d'intérêts communs. La générosité et la gentillesse de nos hôtes écossais ont fait de la rencontre une réussite à tout point de vue.

M[me] Sheila Watt-Cloutier, présidente de la Conférence circumpolaire inuite (CCI), a inauguré la rencontre avec l'aide du vice-président, M. Jose Kusugak. Elle a donné le ton juste non seulement pour la conférence mais aussi pour signaler le début d'une ère nouvelle où le rôle de la science et des scientifiques dans les collectivités du Nord est réexaminé et redéfini. Elle a lancé une invitation à tous en vue de construire un partenariat signifiant entre les collectivités inuites et la communauté scientifique.

Le thème central de la conférence était la relation entre les gens, les ressources, l'environnement et les processus globaux au Nord. Les sous-thèmes traitaient de la pré-histoire et de l'histoire des Inuit, de leur vision du monde, des arts et de la littérature, de la culture (identité et modernité), du langage et de la globalisation, de la prise en charge et de la gouvernance autonome, et de la santé (éducation et bien-être).

À toutes conférences je me trouve toujours dans l'enviable position de devoir faire des choix parmi des présentations souvent aussi intéressantes les unes que les autres, choix qui ont ici coloré mes notes de cette conférence sur les études inuit. La session portant sur « Les Communautés Inuit, les Connaissances autochtones et le Changement climatique » a donné un bon élan de départ. Les présentateurs, Shari Fox, Dyanna Riedlinger et Bernard Funston, tous du Canada, ont exploré l'importance et la contribution du savoir des Inuit et des Inuvialuit sur le changement climatique et de son rôle dans la globalisation et la gouvernance dans l'Arctique canadien. Les présentations regroupées sous le thème « Savoir, patrimoine et traditions » par Murielle Nagy and Eric Higgs du Canada ainsi que par Eivind Torp de Suède nous ont ensuite introduit à des histoires frappantes sur les connaissances naturelles des peuples du nord, et ont discuté à savoir comment cette information pouvait être utilisée de concert avec les nouvelles technologies telle le SPG.

Alors que David Scrivener du Royaume-Uni percevait les accomplissements du Conseil Arctique comme une forme minimaliste d'organisation internationale sans grand pouvoir réel, les représentants de Inuit Tapirisat du Canada soulignait le rôle catalyseur qu'a joué ce même Conseil pour une réelle coopération entre les peuples autochtones de l'Arctique. Une autre session portait sur « Les Inuit, l'Arctique et leur représentation », donnant cours à une exploration de l'histoire des Inuit à partir de matériel tiré des archives, de l'histoire orale et d'écrits de Stefansson, de la part de Frank Tester du Canada, Prof. H.G. Jones des É.U. et de Ray Burnett du R.U. Vint ensuite Peter Usher qui caractérisa la « crise du caribou » de purement « administrative », inventée comme un instrument de politique sociale autant que de politique de gestion de la faune. À leur tour, David Anderson du R.U. et Patty Gray de l'Allemagne complétèrent un tour d'horizon des relations entre les peuples du nord et le

caribou ou le renne d'un regard sur le Canada, la Russie et l'Alaska. Finalement, Natasha Thorpe et Robert Wishart du Canada ont offert une démonstration de l'étendue des connaissances expertes des Gwich'in et des Inuit au sujet des caribous et de leurs habitats.

Nous assistons à l'émergence d'une catégorie de recherches effectuées en partenariat par les collectivités inuites et les chercheurs, sous l'impulsion des besoins engendrés par plusieurs régimes de cogestion créés dans le sillage des règlements des revendications territoriales modernes. Les peuples de l'Arctique circumpolaire prennent progressivement le contrôle de leur destin en établissant de nouvelles structures politiques et administratives. La constante ici semble être le changement sous tous ses aspects et la recherche d'une adaptation durable aux nouvelles réalités. C'est un lieu commun de dire que l'un des moteurs, sinon le plus important, dans la recherche arctique en ce moment est le changement climatique global avec ses effets actuels et potentiels sur les populations indigènes du Nord.

La communauté scientifique, les universitaires, les gouvernements et le secteur privé, de concert avec leurs partenaires indigènes du Nord, doivent trouver les moyens de susciter des occasions d'échanges continus avec les collectivités qui partagent des besoins et un désir d'acquérir de nouvelles connaissances sur tous les aspects de l'Arctique et de ses habitants. Ceci pourrait peut-être prendre la forme d'un registre des chercheurs indiquant leur domaine d'expertise et d'un registre établissant les besoins de recherche des collectivités de l'Arctique. De tels registres existent déjà sous diverses formes actuellement, mais il semble que les liens entre eux ne se sont pas encore produits. C'est un domaine où la Commission canadienne des affaires polaires pourrait jouer un rôle utile. Vos commentaires et suggestions sont bienvenus.

Jean-Marie Beaulieu est Directeur des sciences polaires de la Commission canadienne des affaires polaires.

CÉLÉBRATION DES « NOCES D'ARGENT » DU CENTRE D'ÉTUDES NORDIQUES DE CHURCHILL

25 ANS DE RECHERCHES ET D'ÉDUCATION SUR L'ARCTIQUE

Michael Goodyear

En été 2001 le Centre donnera un cours au niveau universitaire sur l'écotourisme et la gestion des ressources naturelles.

Cette année marque le XXV[e] anniversaire du Centre d'études nordiques de Churchill (CENC), un établissement indépendant et sans but lucratif de recherche et d'éducation situé à 24 km à l'est de Churchill, au Manitoba. Fondé en 1976, le CENC offre à l'année du soutien logistique et du logement aux chercheurs oeuvrant sur des sujets aussi divers que le comportement et la biologie de la reproduction des ours blancs, les micro-climats, l'écologie de la population des oies des neiges, la gestion des littoraux et les adaptations migratoires chez les parulines. Dernièrement, le CENC a joint ses forces au groupe Earthwatch Institute pour explorer les aspects du changement climatique par des études à long terme sur six terrains choisis, permettant de pousser plus avant l'expertise des recherches poursuivies en laboratoire. En plus de soutenir l'excellence de la recherche scientifique, le Centre donne des cours donnant droit à des crédits universitaires ainsi que des cours de vacances sans crédit destinés au grand public.

On s'apprête actuellement à célébrer les « noces d'argent » du CENC, du 6 au 9 septembre 2001, à Churchill, au Manitoba. Les activités au programme comprennent des conférences avec invités de marque, des événements sportifs, des commémorations spéciales, des visites organisées, une soirée sociale avec danse, la vente de souvenirs et beaucoup d'autres choses. L'invitation est lancée à tous. Pour obtenir plus d'information, veuillez vous adresser au Centre par téléphone, au numéro (204) 675-2307, ou par courriel, à l'indicatif cnsc@cancom.net. Si vous ou une de vos connaissances êtes un ancien du Centre, nous apprécierions beaucoup recevoir des photos, des vidéos ou toute autre forme de souvenir pouvant égayer l'événement.

Michael Goodyear est Directeur exécutif du Centre d'études nordiques de Churchill.

Le Centre d'études nordiques Churchill se trouve sur le littoral à la limite des Basses terres de la Baie d'Hudson.

UNE VISITE À L'INSTITUT D'OCÉANOGRAPHIE BEDFORD

Peter Johnson

Le conseil d'administration de la Commission canadienne des affaires polaires a l'obligation de tenir quatre réunions par année, dont deux doivent avoir lieu dans le Nord. Ces dernières réunions donnent aux membres l'occasion de rencontrer des chercheurs nordiques, des éducateurs et des groupes gouvernementaux ainsi que d'autres membres des collectivités pour discuter des questions nordiques. La récente réunion du conseil tenue à Halifax a été pour moi l'occasion de visiter l'Institut d'océanographie de Bedford où la Commission géologique du Canada conduit plusieurs programmes de recherches concernant le Nord.

La planification est en cours pour prendre part au Programme de forage océanique (PFO) de la dorsale Lomonosov, dans l'océan Arctique, pour lequel « les principaux objectifs liés à la dynamique de l'environnement visent l'histoire du climat et comprennent le développement du couvert glaciel, la circulation et la ventilation de l'océan et l'historique des flux sédimentaires ».

On porte un intérêt soutenu au détroit de Davis, à la baie de Baffin et au détroit de Nares. Des cartes détaillées de la physiographie, des anomalies magnétiques et des anomalies gravitationnelles ont été complétées récemment pour la région. Malgré l'importance de la région pour le Canada, il est encore difficile de financer des programmes de recherche et, cet été, les scientifiques de l'Institut comptent sur une expédition allemande utilisant une plate-forme canadienne pour effectuer des recherches dans le détroit de Nares.

Les programmes visant les environnements littoraux et leurs ressources sont aussi importants à la CGC (Atlantique). On surveille depuis plusieurs années les changements du littoral; à ce sujet, un témoin vidéo vient d'être achevé qui reprend des levés menés il y a vingt ans et fournit un dossier unique sur les changements survenus. Ce dossier est peut-être plus important dans sa portion de la côte nord du Yukon et du delta du Mackenzie où l'on observe actuellement des changements importants causés par le réchauffement à l'échelle planétaire. Les recherches sur la poussée de la glace qui gruge les sédiments de la plate-forme continentale sont d'importance critique pour évaluer leur impact éventuel sur les pipelines de pétrole et de gaz. Il est cependant difficile de poursuivre ces programmes avec des ressources financières limitées.

NGCC *Louis S. St-Laurent*

Les scientifiques sont impliqués dans plusieurs collaborations internationales d'importance comme les programmes de séismique et de forage marins, la préparation de cartes détaillées de la bathymétrie et des sédiments de l'océan Arctique, l'étude de la dynamique des littoraux et celle des ressources en hydrates de gaz de la plate-forme continentale.

Les recherches conduites par la CGC (Atlantique) sont d'importance vitale pour une série de problèmes de nature mondiale, nationale et locale, telles que la question de la souveraineté du Canada dans l'Arctique face aux revendications de la Russie et aux visées expansionnistes des États-Unis, les changements environnementaux et l'incidence des variations climatiques sur les ressources renouvelables, l'exploitation du pétrole et du gaz, et la nécessité du développement éco-

INDICATEURS SUR LES CONNAISSANCES POLAIRES AU CANADA

Dans le cadre de son mandat général de développement et de diffusion de l'information, la Commission polaire est chargée de suivre l'évolution de la connaissance polaire au Canada et de publier ses constatations. Les outils utilisés pour cerner les nouvelles tendances et connaître les effets des politiques existantes sur les résultats en science comprennent un ensemble d'indicateurs établis en consultation avec les chercheurs.

La deuxième édition du rapport (1999) portant sur les indicateurs relatifs aux connaissances polaires au Canada sera publiée au début de l'été 2001. Le travail de cette année a permis de raffiner les méthodes et instruments requis pour la collection de données pertinentes au projet et d'en augmenter la fiabilité. Les commentaires et les suggestions qui ont suivi la publication du premier rapport (1998) ont contribué à améliorer certains aspects du projet. La Commission compte sur la coopération de partenaires intéressés pour consolider cet outil de base. Le premier rapport est disponible en format électronique sur le site Internet de la Commission. Votre participation, vos critiques et vos commentaires sont toujours appréciés et pris en compte.

Jean Marie Beaulieu

nomique pour les peuples indigènes. Ces recherches ont besoin d'un meilleur financement, établi dans un cadre garanti pour une période de temps plus longue.

Au cours de mon séjour, j'ai eu la chance de monter à bord du *Louis S. St-Laurent* pour une visite. Ce brise-glace de la Garde côtière canadienne est bien équipé pour servir à des projets scientifiques, avec des laboratoires spacieux, des couchettes pour les chercheurs et de l'espace sur le pont pour étaler le matériel d'échantillonnage. Pourquoi le « *Louis* » n'est-il pas utilisé à sa pleine capacité en mer dans un amalgame des rôles d'escorte dans les eaux englacées et de recherche scientifique ? Ses frais d'utilisation sont élevés et ont été calculés pour faire des profits au lieu de couvrir simplement ses dépenses, ce qui a découragé plusieurs scientifiques. Même un seuil de rentabilité calculé à 35 000 $ par jour représente une somme élevée quand il s'agit d'obtenir du financement pour coordonner une expédition scientifique. Les politiques de financement du passé, qui consistent à calculer sur une base annuelle, ce qui rend les projets à long terme difficiles à justifier, combinées aux réticences de la Garde côtière à promouvoir les missions scientifiques, agissent au détriment de l'excellence de la science au Canada. Nous avons besoin d'utiliser au maximum cette excellente ressource pour les travaux scientifiques, lesquels pourraient s'articuler autour de la mission de brise-glace du navire (ou des navires), et mettre ainsi à profit les scientifiques de classe internationale qui sont postés à Halifax. Nous pourrons alors, une fois de plus, contribuer notre pleine mesure comme nation à la science circumarctique.

HORIZON

Arctic Science Summit Week – ASSW
(Sommet sur la science arctique)
du 22 au 29 avril, 2001
Iqaluit, Nunavut
www.nac.nu.ca/nri
c/o Nunavut Research Institute
Box 1720
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0
Tél. : (867) 979-6734
Télec. : (867) 979-4681
Courriel : stsnri@nunanet.com

IXe Conférence nord-américaine sur le caribou
du 27 au 27 avril, 2001
Kuujjuaq, Québec
www.cccpp-hftcc.com/nacw/fr/indexef.html

Rencontre scientifique annuelle de l'Union géophysique canadienne
et
L'Eastern Snow Conference
(Conférence de l'est sur la neige)
du 14 au 17 mai, 2001
Ottawa, Ontario
www.cgu-ugc.ca

IVe Congrès International des Sciences Sociales de l'Arctique (ICASS IV) :
La puissance des traditions : identités, politiques et sciences sociales
du 16 au 20 mai, 2001
Québec, Québec
www.fss.ulaval.ca/iassa
Courriel : iassa.getic@fss.ulaval.ca
ICASS IV Organising Committee
International Arctic Social Sciences Association (IASSA) Secretariat
GÉTIC, Université Laval
Pavillon De-Koninck, pièce 0450
Québec, Québec G1R 7P4
Tél. : (418) 656-7596
Télec. : (418) 656-3023

International Conference on Port and Ocean Engineering under Arctic Conditions (POAC'01)
(Conférence internationale sur le génie portuaire et océanique en conditions arctiques)
du 12 au 17 août, 2001
Ottawa, Ontario
www.nrc.ca/confserv/poac01
Renseignements : Dr G.W. Timco
Courriel : garry.timco@nrc.ca

2001 International Polynya Symposium
(Colloque international sur les polynyas)
du 9 au 13 septembre, 2001
Université Laval, Québec
www.ulaval.ca
Renseignements : Louis Fortier
Courriel : louis.fortier @bio.ulaval.ca
Martin Fortier
Secretariat du colloque
Coordonateur-International North Water Polynya Study (NOW)
GIROQ, Pavillon Vachon
Université Laval
Ste-Foy, Québec G1K 7P4
Tél. : (418) 656-3207
Télec. : (418) 656-2339
Courriel: martin.fortier@giroq.ulaval.ca

Nous sommes en train de mettre à date notre inventaire des chercheurs polaires canadien(ne)s. Si vous faites de la recherche dans l'arctique, veuillez prendre quelques minutes pour remplir le questionnaire ci-dessous. Vous en trouverez également une version sur notre site Internet : www.polarcom.gc.ca

INVENTAIRE DES CHERCHEURS POLAIRES

Nom

Affiliation

Adresse

Téléphone Télécopieur Courriel

Site internet

Descriptions des projets (2 à 3 lignes)

Domaine

Mots-clés

Emplacement géographique

Organisme(s) subventionnaire(s) et de soutien : Organisme(s) Montant

Partenaire(s) de recherches dans le cadre du projet

Nom

Affiliation

Adresse

Nom

Affiliation

Adresse

Nom

Affiliation

Adresse

Nom

Affiliation

Adresse

Prière de lister vos publications les plus récentes

1

2

3

4

5

Veuillez faire parvenir ce questionnaire à :

Commission canadienne des affaires polaires
Pièce 1710, Constitution Square
360 rue Albert
Ottawa, Ontario K1R 7X7
Télécopieur : (613) 943-8607
Courriel : mail@polarcom.gc.ca

MÉRIDIEN

est publié par la Commission canadienne des affaires polaires. L'information qu'il contient peut être utilisée à condition que la source soit mentionnée.

© 2001 Commission canadienne des affaires polaire

Commission canadienne des affaires polaires
Bureau 1710, Constitution Square
360 rue Albert
Ottawa, Ontario
K1R 7X7

Tél. : (613) 943-8605
Sans frais: 1-888-POLAR01
Téléc. : (613) 943-8607
Courriel : mail@polarcom.gc.ca
www.polarcom.gc.ca

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Wayne Adams
Richard Binder
Julie Cruikshank
Jean Dupuis
Peter Robinson (vice-président)
Mike Robinson (président)